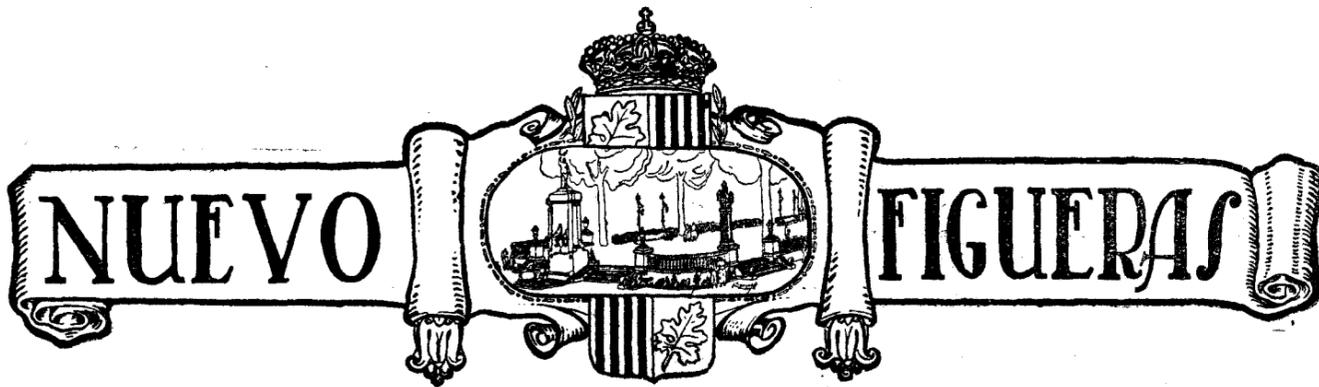


REDACCIÓN
Y
ADMINISTRACIÓN:
Cervantes, 14



PERIÓDICO SEMANAL INDEPENDIENTE DE AVISOS Y NOTICIAS

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Figueras: 1'50 ptas. trimestre
Fuera: 2'50 » »
Número suelta, 15 céntimos
Atrasados, 30 céntimos

La nova política centrista

No hi ha pas dubte que passem un dels moments més crítics i transcendents de l'història d'Espanya i de Catalunya. Les pròximes Corts constituents hauran de sentar els fonaments de la nova Constitució i hauran de donar també solució al problema català, qüestions les dos de suma importància i que interessin a tot ciutadà.

No n'hi ha pas prou ja de dir-se *catalanista*, volguent abans que tot el reconeixement de la personalitat i drets de Catalunya s'han reconegut ja i han ofert dar-li solució tots els partits polítics espanyols; cal, doncs, definir-se i dir com s'ha de resoldre.

Reflexionem bé sobre si conve tenir un Estat espanyol i una Catalunya autònoma comunista o si ens interessa que l'Estat espanyol amb la Catalunya autòdintre d'Ell estigan estructurats de manera que imperi l'ordre, que totes les reformes i tots els progressos puguin intentar-se i resoldre's dintre dels canals jurídics, pels procediments evolutius; i a això últim va el nou partit de Centre Constitucional, tan oportunament fundats pels Srs. Cambó i Maura.

Són moments aqueixos que no podem pas oblidar les lliçons que acaben de dar-nos les fracassades sublevacions de Jaca i Cuatro-Vientos i l'orientació que portava la política que es proposava desenrotllar el Sr. Sánchez Guerra amb els constitucionalistes i republicans, si hagués conseguit constituir Govern. Hem d'estar convençuts que, si Déu no s'hagués apiadat de nosaltres, i hagués triomfat la revolució, avui estariem ja baixant la pendent que condueix al precipici i potser patint un govern *bolchevic*.

Es necessari, per lo tant, definir-se i agrupar-se dintre dels partits d'ordre; i nosaltres, catalans, hem de dir si volem una Catalunya rica i plena o si la volem anàrquica comunista. Avui hi som a temps encare, després serà tard.

J.

BARCELONA HOTEL ESPAÑA Y AMÉRICA

AL LADO DEL LICEO

Reformado y ampliado por

«HOTEL UNIDOS», S. A.

Pensión completa desde 15 ptas.

Habitación sola desde 7 ptas.

Cubiertos a 7 ptas.

Salones especiales para Bodas y Banquetes desde 12 ptas. con champán, todo comprendido.

Champagne Gelamá Gran Cavas a Vilajulga

Agente exclusivo para
la provincia de Gerona:

MODESTO LLADO

Hotel de S. Sebastián de Palafrugell

Sección deportiva

El domingo pasado marchó la Unió Sportiva Figueras a Blanes para enfrentarse en su propio campo con Unión Obreros SAFA, en devolución de la visita de la semana anterior, en que los de Blanes fueron derrotados por 3 a 1.

El equipo figuerense era mixto, dominó en absoluto a los costeños, cuya línea de ataque dió pocas señales de vida fallando su defensa lamentablemente. Aun así pudieron entrarnos dos goals. Los nuestros jugaron bastante combinados, entrando el delantero Sala el primer goal y los otros 4 Jordá II, de otros tantos tiros imparables.

Arbitro Romans, entrenador del Safa y antiguo jugador de Figueras. Estuvo francamente parcial a favor de su nuevo equipo, concediendo unos *penaltys* completamente injustificados. Creemos que debió darse cuenta de su delicada situación, entre sus deberes actuales con el club que le paga y sus antiguos afectos con los jugadores figuerenses, entre los que tantos años ha convivido y en vista de ello, abstenerse de arbitrar, entregando el silbato a quien pudiera hacerlo con más imparcialidad.

El mismo día en el campo *dels Monjos*, un reserva de la «Unió Sportiva» venció por 7 a 2 al equipo de San Pedro Pescador.

El potente equipo *Erato Sport Club*, que está hoy día pujante y con grandes arreos y entusiasmos, empató a 1 goal en el campo del Palamós S. C. con el equipo campeón hoy día de la Provincia de Gerona, consiguiendo con ello un gran triunfo que eleva su moral y hace concebir a sus partidarios las más halagüeñas para el porvenir. Junto al empuje y corpulencia de los costeños que presentaron casi completo su primer equipo, vimos el entusiasmo y decisión de los pequeños jugadores del Erato, que desarrollando un juego un juego rápido y bajo, dominaron a los campeones en el primer tiempo.

Por el Palamós jugaron: Boix-Ribera, Dispés-Goiri, Rosalenc, Dabau-Napoleón, Vila, Moya, Fernandez y Ribas. Por la Erato: Rosell-Llobet, Laboria-Barneda, Baig, Samaniego-Hernandez, Baró, Peiró, Prats y Giró.

Les damos nuestra cordial enhorabuena y esperamos verles pronto disputando el campeonato, que ha huido de nuestra Ciudad, demostrando el valor de los jugadores de Figueras.

Sabemos que el Ayuntamiento actual ha acordado municipalizar el campo de deportes llamado *dels Monjos*, con el deseo de que sirva para adecuado escenario de todos los Clubs y sociedades deportivas de Figueras, con igualdad de trato para todas, sin preferencias que desdieran la equidad con que deben ser tratados por igual todos los ciudadanos deportistas de nuestra Ciudad.

Felicitemos efusivamente al Municipio figuerense por su imparcial decisión y puede estar seguro que todas las entidades deportivas que figuran hoy en el estadio figuerense y las que al calor de la mentada iniciativa, pueden constituirse, todas guardarán un perdurable recuerdo de los elementos que constituían el Ayuntamiento, que tan eficazmente supo velar por la salud y mejora de sus ciudadanos.

La Primavera

Ya llega la Primavera
con sus millares de flores,
ya sus pétalos despuntan
con muy variados colores.

Ya los campos y las vegas
causan bastante alegría,
al ver su vegetación
con marcada lozanía.

Ya los tiernos pajaritos
muy risueños van volando,
y su próxima llegada
por los aires van cantando.

Ya los amenos paseos
de nuestra bella ciudad
se verán más concurridos
por la buena sociedad.

¡Oh, dichosa Primavera
que a las plantas das vigor
y, mientras dura tu vida,
no hace frío ni calor!

Ven, no tardes en llegar,
que el Invierno que se va,
nos ha molestado mucho
y nadie lo quiere ya.

Como regalo, nos trajo
una epidemia gripal
que, aunque de carácter leve,
ha sido muy general,

Así, pues, váyase pronto,
que nos hará gran favor,
y llévase su regalo,
cuanto más lejos mejor.

FRANCISCO BALLÓ

Ciudad, 14 - 3 - 31.

Vino de Quina

Portolá Es el mejor aperitivo Aumenta el
apetito y da
vigor

PEDIDO EN CAFES Y BARES

MILITARES

El martes pasado llegó a nuestra Ciudad el Coronel de Infantería D. Enrique Rodríguez Fresquet, haciéndose seguidamente cargo del mando del regimiento de San Quintín que guarnece esta Plaza, siendo dado a conocer por el Exmo. Sr. General de la Brigada y Gobernador Militar de esta provincia D. Luis de Eugenio.

Enviamos al nuevo Comandante Militar de Figueras, nuestra cordial bienvenida.

Ha sido destinado a la Comandancia Militar de esta Plaza y ha efectuado su incorporación el Oficial 3.º del Cuerpo de Oficinas Militares D. Leonardo Moral Sanclemente, que en anteriores empleos y hace muchos años, había residido entre nosotros.

Ha sido destinado al Regimiento de San Quintín el Capitán Francisco Martín Gonzalo.

Marcha a Melilla a incorporarse al Regimiento de África n.º 68, el Teniente de Infantería D. Luis Castellví Boera, que duran-

te el tiempo de su residencia en Figueras había sabido conquistar numerosas amistades. Le deseamos mucha suerte en su nuevo destino.

Ha quedado adieita la matrícula en la Escuela cívico militar de instrucción premilitar del CENTRO DE EXCURSIONES Y SPORTS (Monturiol, 4) donde puede obtenerse el certificado oficial que permite reducir en un tercio el tiempo de servicio en filas.

La enseñanza es gratuita para los socios. Pidan detalles de 6 a 7 de la tarde en la Secretaría del Centro.

EN VENTA

Una huerta con su noria, en término de Cabanas, antes de llegar al río Muga, de cabida 7 vesanas. Y una casa con patio y huerto en Vilabertrán. Todo a buen precio. Informes: LAGRESA Procurador.—Figueras.

Boletín Parroquial

Domingo, a las 7, misa i conclusión de los siete domingos a San José; a las 8, misa de comunión general; a las 10, oficio, exposición del santísimo, Procepción claustral y reserva; a las 11, misa i ejercicios del mes de San José; y a las 4, rosario y función del Vía-Crucis.

Lunes y demás días de la semana, misa a las 10 y media y función del mes de San José, a las 6 y media de la tarde.

Martes, a las 8 y media misa y comienzo de la devoción de los trece martes a San Antonio de Pádua.

Jueves, fiesta del glorioso San José, a las 8, misa de comunión plática; a las 10, solemne oficio; a las 11, misa y visita al Santo; y a las 6 y media de la tarde, función del mes.

Jueves, Viernes y Sábado, ejercicios de preparación para los niños y niñas de la Comunión privada.

Viernes, a las 8 y media, misa y rezo de la corona a la Virgen de los Dolores.

Sábado, comienzo del solemne septenario a la Virgen de los Dolores; todos los días, misa a las 10 y media; y por la tarde a las 6 y media, exposición, rezo de la corona, canto y sermón que dirá todos los días el Rdo. P. Angel Zaco, del del I. C. de María.

Miércoles, Viernes y Sábado son días de ayuno, el viernes con abstinencia.

Cuarenta Horas.—Iglesia de Ntra. Señora de Lourdes.

Pan de San Antonio.—Suma anterior ptas. 108'40.—Un devoto a sus intenciones. 5 —Recogido en el cepillo del altar, 37'75.—Total ptas. 151'15.

REGISTRO CIVIL

Desde el día 6 al 13 de Marzo de 1931

Nacimientos: 6-Florencia Frigola Feliu.—6.- Ramón Ballart Vilanova.—9.-Pedro Puntí Calvet.—10.-Maria Hernandez Prats.—10.-Francisca Casademont Aiguaviva.—13.-Vicente Ramada Juan.

Matrimonios: Ninguno.

Defunciones: 6.-Julita Sucarrat Badella, 75 a., v.—8.-Juana Lagresa Urales, 75 a., v.—8.-Pedro Gioure Gilli, 32 a., c.—9.-Rosa No-guer Budó, 80 a. v.—12.-José Prats Roget, 2 m.—13.-Juan Matarós Coll, 63 a., v.

SERVICE STATION

JOSEP MANZANARES

ARAGÓ, 270 - 272

TELÉF. 11,550

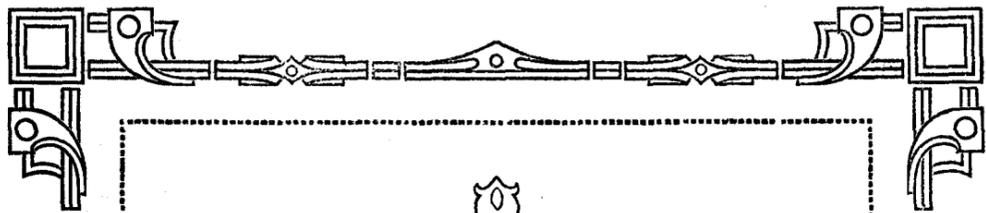
BARCELONA

Neumàtics i tota mena d'accessoris per a l'automòbil

PREUS ELS MÉS ECONÒMICS D'ESPANYA



Grans tallers de reparació i vulcanització de neumàtics i càmares



Gimnasio Ibérico

CURSO de 1930 a 1931
Apertura en 1.º de Octubre

Dirigido por Don

Francisco Castellví y Vila

Médico Cirujano y Profesor Oficial de Gimnasia por la Facultad de Medicina de Madrid.

Profesor Suplente de Educación Física del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.



Gimnasia higiénica. - Gimnasia respiratoria
Gimnasia Sueca

Tratamiento médico de las desviaciones de la columna vertebral por la Kinesiterapia

Duchas y piscina Campo de Sports

PARA MATRÍCULAS Y DEMÁS INFORMES:

Santa Leocadia, 27

De 12, a 1, Señoritas. De 7 a 8 noche, Sres. alumnos.

Eduardo de Rute Gasadevall - Médico y Dentista

Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7

Caamaño, 4. - FIGUERAS

**Debilidad, Inapetencia,
Clorosis, Raquitismo,**

se combaten con éxito cierto con el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más activo y eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente
Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Curación de la HERNIA

sin operación

LA curación radical y garantizada de la hernia, se obtiene en

pocos días, sin tener que interrumpir las habituales ocupaciones, mediante el método original del Dr. PIÑÀ MESTRE de Barcelona, procedimiento que practica el médico de esta ciudad

D. Luis Sala Oliveras en su despacho de la Plaza de Cataluña 17, todos los días, menos los festivos, de 11 a 12 y horas especiales previamente convenidas.

Propagadora del Combustible Líquido, S. A.

PROCOMSA

Concesionaria de **GAMPSA** para la venta en Cataluña de los Aceites Combustibles **FUEL-OIL GAS-OIL DIESEL-OIL**

Informe Técnico: Quemando **FUEL-OIL** en sus calderas, economizará por lo menos, un 25 % sobre su actual gasto de carbón. 1 kilo de **FUEL-OIL**, tiene 10,000 calorías y cuesta 12 1/2 céntimos en domicilio cliente.

1 kilo de buen carbón tiene máximo 7,000 calorías y cuesta de 9 a 12 céntimos kilo.

Sección Técnica: Información gratis a disposición de nuestros clientes.

CASA CENTRAL: **Barcelona** - Plaza de Cataluña, 17 - 4 - E. Teléfono, 15,003

DELEGACION PARA LA PROVINCIA DE GERONA:
Figueras. - Avenida Vilallonga, 11. Tel. 184

Banco Comercial de Barcelona

CAPITAL 25.000.000 DE PTAS. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Casa Central: Paseo de Gracia, 3 y 5. - BARCELONA

Sucursales y Agencias: Amposta, Arbós del Panadés, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tarragona, Tarragona-Bolsin, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca

Cuentas Corrientes. - Cuentas de Ahorro. - Imposiciones a plazo. Negociación y cobro de letras. - Giros y Transferencias. - Monedas Extranjeras. - Compra y venta de Valores. - Negociación de Cupones. - Descuentos y Préstamos. - Depósito de Valores.

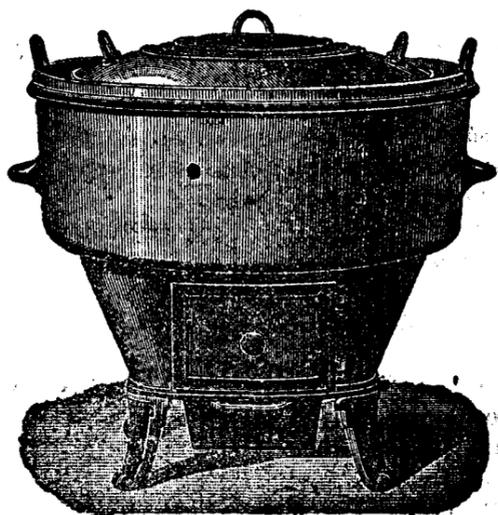
Agencia de **FIGUERAS**: Placeta, núm. 11 (Rambla) ☎ Teléfono, n.º 141

Débiles tomad el acreditado Elíxir Callol que da Vida y Juventud

Es { rápido científico agradable

FELIX JAUME GELART

HIERROS - ACEROS - FERRETERIA - BATERIA COCINA - MATERIAL ELECTRICO - FUNDICIÓN DE HIERRO - TALLER DE CONSTRUCCION DE MAQUINARIA AGRICOLA



CALDERAS ECONÓMICAS CON HORNO

Extenso surtido en toda clase de

BOMBAS

GRUPOS ELECTROGENOS

MOTORES ELECTRICOS

a GASOLINA

a ACEITES PESADOS

ARADOS = GRADAS

DESGRANADORAS

CULTIVADORES

TRACTORES

Concesionario de la marca

DEERING

BANCA ARNÓS SUCESORA DE **EVARISTO ARNÓS**
BANCA — BOLSA — CAMBIO

: CAMARA ACORAZADA :
con Departamentos de Alquiler

Negociamos los cupones

S. VERDAGUER

DESPACHO: Ronda Universidad, 9
TALLERES: Entenza, 39

BARCELONA

Guarto de baño económico

compuesto de:

Bañera

Lavabo

Bidet

W. Closet

Grifo baño

Todo completo por

Ptas. 295

Eli. - Juli m'estima, Marcela. Del seu amor, n'estic ben certa.

Mar. - Au, doncs, segueix... segueix...

Eli. - Escolta: «Etic esperant ansiosa l'arribada teva. No fa vuit dies que no et veig, i ja em sembla que han passat quatre anys. Quan ahir vaig rebre la teva lletra en la qual em deies que no podies arribar fins demà passat, va semblar que em fugia la vida...

Mar. - Oh! Oh! Oh!

Eli. - «Demà passat serà per a mi un dels dies més formosos. Adéu! Rep una forta abraçada de la teva enamorada, Elisseta.»

Mar. - Aixó sí que són poques paraules i ben dites.

Eli. - Mira. T'agrada?

Mar. - Sí; es preciosa.

Eli. - On són les pliques? Al despatx?

Mar. - Sí; en el segon etager de la dreta.

Elissa s'en va. Marcela repré la lectura. (Una pausa). Surt Elissa tot cloent la postal dintre la plica.

Eli. - I ara aquí va un petonet ben fondo, reiet de la nena.

Mar. - Encara em faràs riure.

Eli. - Una s'ha d'aconsolar com pot. Ara l'adreça. (S'asseu i fa l'adreça).

I com ya el nou drama, Marceleta? Ja l'hi heu trobat el final?

Mar. - Aixó pregunt'ho al teu germà.

Eli. - I a tu també, no facis l'innocenta.

Mar. - Perqué?

Eli. - Que no ho sé que ets la seva col·laboradora?

Mar. - Jo sols escric el que ell em dicta.

Eli. - Vaja, dona! Si aquest dia vaig sentir una conversa.

Mar. - Nostra?

Eli. - No; parlaven Leandre i el director de l'Olimpia. Si l'haguessis sentit al meu germà com te posava...

Mar. - Ve't-aquí perquè em xiulava aquesta orella... (L'esquerra).

Eli. - Doncs t'erres, que sols el logis sortien dels seus llavis.

Mar. - Es que es molt bó, Leandre.

Eli. - I... digue'm: com fineix la protagonista? Ja s'han trobat amb el seu amant?

Mar. - No encara, però la crisi s'apropa amb rapidesa. Els seus sentiments són a punt de sortir a flor.

Eli. - Tu hi creus, veritat, Marcela, en el talent del meu germà? I n'estàs

certa que arribarà a ser el que es proposa?

Mar. - Hi crec i no hi crec, Elissa.

Eli. - Leandre serà un gran dramaturg. Tots els seus amics ho diuen.

Mar. - Però dupto que Leandre tingui prou valentia per a imposar-se en arribar el moment decisiu. En art, per triomfar, no n'hi ha prou a voltes en posar-hi talent i voluntat, Elissa; necessita el sacrifici de quelcom més important. El cor i els sentiments, són els grans destorbs per a els artistes. I Leandre, tot i estimant el seu art com no altra cosa, estima massa els seus, també.

Eli. - Parles per la meva cunyada? Creus que serà ella qui li barri el camí de la glòria?

Mar. - No, no, no. Lluny de mi aquest malt pensament. Es ell mateix que m'espanta.

Surt Agnès pel jardí.

Agnès. - Senyoreta Elissa. Una persona desitja veure-la.

Eli. - A mi? Qui és?

Agnès. - M'ha prohibit de revelar l'incògnit.

Eli. - I ara! Fes-la venir aquí al saló. (Agnès s'en va). Qui et sembla que sigui qui em demana? Ai Déu meu si hagués passat alguna desgràcia...

Mar. - A qui...

Eli. - A...

Per la dreta, surt Juli.

Juli. - Dóna permís la senyoreta?

Eli. - En Juli.

Mar. - Vaja! Ara estaràs contenta...

Juli. - Que dóna permís o m'en entornó?

Eli. - Dolent, més que dolent! Vaja uns espants de donar-me. Perqué ho escrivies que no arribaves fins demà passat?

Juli. - Es que soc una mica pervers i em plau posar-te enguniosa. Em perdones?

Eli. - I aixó que no t'ho mereixes massa. (Juli saluda a Marcela).

Juli. - Marcela, com està?

Mar. - Com sempre. Ha provat doncs, el viatge?

Juli. - Esplèndit.

Eli. - Ja m'estranyava que estiguessis tants dies fora...

Juli. - Es natural. Com podies creure que em fos plaent no poder veure't?

Remitido

Palau Sabardera, 10 Marzo 1931.
Sr. D. Ruperto Sanllehí Ribas
Delegado de este Distrito de «Barcelona»,
Compañía Española de Seguros.

FIGUERAS

Muy Sr. mío y de mi mayor consideración:
Tengo el gusto de dirigirle la presente con el objeto de expresarle mi mayor agradecimiento por la rápida tramitación, arreglo amistoso y pago de los daños causados por el incendio ocurrido el día 28 de febrero ppdo. en diferentes inmuebles de mi pertenencia, todo lo cual tengo asegurado a esa respetable Compañía bajo póliza n.º 1052 de esa Delegación, autorizándole desde luego para que haga el uso que estime conveniente para satisfacción de la Compañía y en particular para sus asegurados.

Aprovecho gustoso esta ocasión para reiterarme de Vd. muy atto. S. S.

q. e. s. m.,

Firmado: Esteban Castañer.

NOTICIARIO

«Atenea», la conocida agrupación cultural figuerense, se propone celebrar, durante los días de las próximas Fiestas y Fiestas de la Santa Cruz, una exposición de prensa local y comarcal, en cuya exposición podrán figurar todas las publicaciones aparecidas desde los tiempos más lejanos hasta nuestros días.

«Atenea» invita a los propietarios de ejemplares o colecciones de prensa ampurdanesa, a colaborar a esta manifestación de nuestra cultura, rogándoles se pongan en contacto con los directivos de la agrupación organizadora.

Acabamos de enterarnos de la grata misión llevada a cabo por el reputado y conocido médico de esta localidad Señor Poch, habiendo salvado de la muerte y curado, a una señora que padecía una enfermedad verdaderamente incurable, realizando dicha difícil tarea en el transcurso de unos veinte días.

Oábenos felicitar sinceramente al Sr. Poch, así como felicitarlos nosotros en contar con tan valioso elemento en la clase médica de nuestra ciudad.

El pasado mercado, el Veterinario inspector de la plaza, tuvo que clasificar gran parte de las naranjas de la plaza de la Palmera y Constitución como heladas.

Hállase vacante la plaza de Maestro de la escuela Nacional de niños de Garriguella, por haber ido el maestro propietario a Barcelona, apegado a uno de los Grupos Escolares.

La Banda de Música del Regimiento de esta guarnición, ejecutará mañana, de 12 a 1 en la Rambla, las piezas siguientes: «La Melitona» (P. D.) Guerrero.—«Talking Picture Of Jou» (Fox) De Silva.—«La albarada del Sr. Joaquin» Caballero.—«Doña Francisquita» (Selección) Vives.—«La Nit de Sant Joan» (Sardana) Morera.

Se ha concedido la jubilación por imposibilidad física a la Maestra Nacional de esta Ciudad, D.ª Carmen Jordá Durani.

El tiempo a refrescado nuevamente debido a la lluvia caída, la que ha sido muy fructifera.

Dicen que en breve será un hecho la instalación de un campo de aterrizaje internacional para los aviones de paso. Celebramos tal mejora.

Probablemente se instalará durante los días de las próximas ferias de Santa Cruz, un circo con varias atracciones adecuadas.

Ha sido pedida la mano de la Señorita Dalfó, hija de nuestro particular amigo don Juan M.ª, por un distinguido joven de Barcelona. En breve se efectuara la boda.

Por corrida de escalafón han ascendido a 5.000 ptas., el maestro de esta Sr. Cantenys y la maestra D.ª Remedios Bosch. Enhorabuena.

De Gerona.—El sábado pasado, fiesta de Santo Tomás de Aquino, los estudiantes normalistas de ambos sexos celebraron su fiesta con varios actos religiosos y profanos, entre ellos, una selecta velada literaria musical en el Teatro Principal ante varias autoridades académicas y selecta concurrencia que llenaba por completo el grandioso coliseo y recabando, de paso, fondos para ayudar al sostenimiento de la cantina existente en el Grupo escolar. Tuvo un éxito la señorita Paquita Pumarola Genís, alumna del tercer curso, sobrina de nuestro amigo Profesor de Figueras, José M.ª Genís,

cantando con suma delicadeza y exactitud *Desde la verja*, idilio original de M. Martí (letra) y E. Boix (música), viéndose obligada, ante los reiterados aplausos, a salir varias veces al escenario a saludar al público. Felicitamos a los organizadores.

El Elenco Artístico, Sección Coral y Orquesta de la Sociedad «Erato», emprende la marcha esta noche para la frontera población de La Junquera en donde tendrá lugar una agradable velada. Entre otros elementos, el tenor señor Bruñol, cantará algunas canciones de su repertorio, deleitando a los junquerenses y acompañantes con su bien timbrada voz, así como también efectuará su debut cantando algún *solo* un aplaudido barítono que de momento ignoramos su nombre. No sabemos la obra que el Elenco Artístico tiene en programa, pero no puede esperarse nada vulgar de dicho Elenco.

La Orquesta tocará algunas piezas en los entreactos, terminando la velada con algunos bailables para deleite de la gente joven.

Deseamos a nuestros simpáticos artistas aficionados y demás acompañantes, un feliz viaje de ida y regreso.

El próximo sábado, daremos cuenta detallada de la velada.

Durante la última semana la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Sucursal de Figueras, ha hecho las operaciones siguientes:

COBROS	Ptas.	92,771'10
PAGOS	»	99,692'15

y 23 libretas y cuentas nuevas.

«LA CONDEMNADA»

Eli. - Oh, és que sou molt embusterots els homes...
Juli. - Aixó no vull que ho diguis, Eliseta. Jo no puc enganyar-te mai.
Eli. - Vaja unes proves que m'en dones.
Juli. - Si ha sigut per a sorprendre't. I Leandre? I Elena?
Eli. - Leandre no hi és. Elena deu preparar-se per anar a la festa de la caritat que avui celebren al Tívoli.
Juli. - Que no hi vas, tu?
Eli. - Com volies que pensés en sortir, essent tu fora?
Juli. - Bé, però ara?
Eli. - Tu has de dir-ho...
Mar. - Ja em dispensaran, eh? M'en entro un instant al despatx.
Eli. - Com vulguis; no estiguis per nosaltres.
Mar. - Surto desseguida per çó. (S'en va).
Eli. - Que t'en sembla, Juli?
Juli. - Que aquesta Marcela és la discreció feta persona.
Eli. - Es molt bona. Per çó l'estimen tant tots els de casa.
Juli. - Es una llàstima. Perqué no pren estat?
Eli. - Uii! No pot sentir parlar-ne. Veuràs, com que ja l'ha passat el floret de la joventut...
Juli. - No és pas vella encara per haver perdut les il·lusions...
Eli. - Ja ha arribat als trenta...
Juli. - I... té talent?
Eli. - Leandre hi té tota la confiança.
Juli. - Doncs ja ho dic. Es viva llàstima!
Eli. - Bé, deixem-la a ella. Parlem ara de nosaltres.
Juli. - Tant com vulguis tu, Eliseta. M'enyoraves?
Eli. - Aixó no es pregunta.
Juli. - No et crec.
Eli. - Ja vols enfadar-me?
Juli. - Tu, ni tan sols t'en recordaves del pobre del teu Juli.
Eli. - Aixó no vull que ho diguis. O si no, aquí tens la prova. Té. (Donant-li la postal).
Juli. - Qué és aixó?
Eli. - La postal que hauries rebuda, si avui no haguessis estat de tornada. Llegeix-la. (Ell ho fa). Ets un dolent, que sols cerques posar-me enguniosa. Ho sents?
Juli. - Ai, la meva estimadeta...
Eli. - Au, au, que no t'estimo, ara.

ACTE PRIMER

Salonet de confiança, a casa l'escriptor Leandre Marc. Al fons una galeria vidrada que dona al jardí. A la esquerra primer terme, el despatx. A segon terme, passadiç que porta a les altres habitacions.
Mobles moderns. Tot molt chic, molt cuidat. Piano, un escriptoriet...

COMENÇA...

En obrir-se la cortina, Marcela, vora la galeria llegeix un llibre. Elissa escriu una postal asseguda davant l'escriptoriet. (Una pausa).

Eli. - Veus? Ja està.
Mar. - Si que has enllestit depressa..
Eli. - Vols que te la llegeixi?
Mar. - Com vulguis.
Eli. - Escolta, doncs: Estimat Juli meu...
Mar. - Renoi! Que ets expressiva!
Eli. - Bé, si t'en mofes, no llegeixo...
Mar. - Dic el que sento, i no t'en ofenguis, Eliseta. Amb aquest començament, no hi ha enamorat que no es doni per satisfet. «Estimat Juli meu». No és poc aixó, que diguéssim?
Eli. - Si és així com ho sento, perquè no haig de dir-li?
Mar. - Tens raó, Elissa.
Eli. - No en soc partidària jo, d'hipòcrites coqueteries.
Mar. - Sempre que ell te correspongui amb la mateixa sinceritat, deus així comportar-te.